

燕 赵 文 化 研 究 丛 书



学不可以已

《荀子》重添注



于峻嵘 注译



科学出版社

燕 赵 文 化 研 究 丛 书
河北师范大学科研基金项目成果

学不可以已

——《荀子》重添注

于峻嵘 注译

科学出版社
北 京

内 容 简 介

荀子其人，学老思深；《荀子》之书，先秦巨著。本书在学界前贤研究的基础上，以《荀子》原文为序，以句子为单位分条注释，分句释词，以有一定文言文基础的青年学子的理解力为依据，在实际调查和反复验证的基础上选择词条立目。注重释义的先后关联，也注意相关相近词语的意义衔接；注重体会荀子用语特征，使译文与《荀子》言约而意丰的冲粹个性相合，为专书文献的解读提供参考。

图书在版编目 (CIP) 数据

学不可以已：《荀子》重添注/于峻嵘注译. —北京：科学出版社，2010
(燕赵文化研究丛书)

ISBN 978 - 7 - 03 - 029621 - 4

I. ①学… II. ①于… III. ①儒家②荀子—注释③荀子—译文
IV. ①B222.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 225083 号

责任编辑：王贻社 / 责任校对：李 影

责任印制：钱玉芬 / 封面设计：捷艺轩

科 学 出 版 社 出版

北京东黄城根北街 16 号

邮政编码：100717

<http://www.sciencecp.com>

深圳印刷有限责任公司 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2010 年 12 月第 一 版 开本：B5 (720 × 1000)

2010 年 12 月第一次印刷 印张：23

印数：1 - 1 000 字数：438 000

定价：56.00 元

(如有印装质量问题，我社负责调换)

序

荀子名况，字卿，战国末期赵国人。荀子是我国著名的思想家，他的活动年代约为公元前 298 年至公元前 238 年。荀子曾经在齐国稷下学宫——当时的天下学术中心荣任学宫主讲，史称他曾“三为祭酒”、“最为老师”，拥有很高的学术地位，在当时具有重要的学术影响力。荀子对战国各家各派的学说曾进行过认真的研究和清理，通过《非十二子》表达他对各家学派的独到见解，因此，又被视为先秦时期诸子学说的集大成者。史载，荀子极富政治才具，积极议政以图说服王侯。他曾到过秦国，企图以用儒术、行王道说服好战求霸的秦昭王，结果其主张未被雄心勃勃的秦昭王所采纳。荀子回到齐国继续以学术文化参与政治。他真诚地期望统治者广收志士，任贤用能，更多地站在文化和学术的立场上看待政治、参与政治，正因为如此，他的批评时政在他看来是中立的和正确的，所以我们看到他对时政的批评是尖锐的；同样，因为他批评的尖锐，使他招致谗言从而被迫离开齐国。后来荀子入楚，楚相春申君待之甚善，请荀子担任楚国的兰陵令。后春申君歿，荀子废官。从此以后，荀子彻底放弃了为官从政的理想，专心从事教育和著述，真正实践了“真积力久则入，学至乎没而后止也”（《荀子·劝学》）的人生倡导。最后终老于楚，死后葬于兰陵。荀子学说，经其门人后学整理得以流传至今，是这位燕赵先哲留给我们的一笔巨大的精神财富，他一生对学习的倡导，他的天人相分的著名思想，他那客观无畏的批判精神，以及他对文化和政治、道德理想和现实实践的清醒分界，都成为中国思想史、文化史上的重要遗产。

从今天我们能够接受和理解的角度看，荀子首先是一位好老师，对“为师之术”有独到的见解。他归纳的为师之术起码包含了以下四项内容：一、“尊严而惮，可以为师”；二、“耆艾而信，可以为师”；三、“诵说而不陵不犯，可以为师”；四、“知微而论，可以为师。”在荀子看来，做老师的除勤学之外，还要做到：有尊严，让人不敢放肆；阅历多，让人信服；学问精，能给人讲明道理；解大义，能够清楚论证。这样精到独特的说法，很显然是荀子从自己的切身教学实践中总结出来的。战国末期法家的著名代表者韩非和李斯，不仅都是荀子的学生，而且事实上他们也都很好地继承并发挥了老师有关“法”的学说。“学莫便乎近其人”，这是一个有力的证明。“弟子通利则思师”，荀子的门徒谨守师传，整理荀学，最终形成《荀子》一书。我想，这些整理师学的荀门弟子正是“化师法、积文学、道礼义”的儒雅君子，他们不仅深刻领会了先师的思想，“赠人以言，重于金石珠玉”，而且以实际行动录载师说，以使先师荀子的思想和学说传布于后世。

“学不可以已”，这是《荀子》一书开篇的话，由此我们不难看出荀子对学习

的重视。很显然，荀子重视学习的思想是从孔子“好学”思想那里得来的，但荀子对孔子不仅有继承之绩而且更有推动之功。后人从中汲取其好学精神，留下无数的好学故事，如汉代匡衡家计困穷，凿壁偷光以为读；孙敬为学刻苦，头悬梁、锥刺股；晋人孙康，月夜映雪；南朝刘绮，燃荻为烛……贫窶如此，不辍读书；宋代杨时程门立雪，敬师之典，播于后世。从这代代相传的惜学故事，从这些称颂爱学之人、传布尊师之道的传说中，我们看出荀子劝学的积极影响无疑是相当深远的。

《荀子》之文，论议奇正；文风健实，风发泉涌。只有这样的文体和这样的文风，也才适合阐发荀子特有的天人相分观、为政在人的用人观、隆礼重法的政治观、开源节流的经济观，也才适合表达荀子化性起伪的性恶论、禁暴除害的教化论、辨同别异的名实论、美善同一的审美思想。这些观念和思想无一不闪耀着理性精神的特殊光芒，也只有荀子绵密审慎、从容稳健的风格才使其思想和文章真正做到了表里如一、珠联璧合。

荀子的思想靠《荀子》之文来传达，荀子许多有价值的学说，包括他的“性恶论”在内，一旦成立，即得风行；然而风行的同时，也时有非议。非议既来自儒家学统对正宗的争夺，也来自历代学者的注释。实际上，随着世代推移，此时明白的问题在彼时产生不解之问是十分正常的。一个时代有一个时代的学问，一个时代也必定要有一个时代所需要的注释和阐说。历史地看，汉代至清，传统“小学”的兴盛促使了古书的新生。或因荀子“性恶”说与儒家的礼乐道统不甚符合，因此而导致荀书注疏颇少，就今天经眼所见，时至于唐才有杨倞《荀子注》出现确实是一个既可以理解又不好理解的事实。直到清代，荀书注者才逐渐多了起来。

于峻嵘大学本科阶段是我的学生，据我了解，峻嵘对荀学辨说的态度是“不祈胜负，平心注疏”。确实，诸子学问，各有深造，今人未必处处得入。学习的目的是进德修业，完美身心。青年学人在今日之商潮滚滚的时代背景下，依然能够摒除辩争，立志学术，专心整理燕赵大地的传统文化，对荀学身体力行，躬身实践，这样的态度实属可贵。1998年峻嵘河北师范大学本科毕业，旋入安徽大学读硕士研究生，后又在安大继续攻读博士学位。实际上从读研究生起峻嵘就开始研读荀文，其后不久即着手进行注释工作，其注释以句为单位，语法与训诂相结合，索解义理，寻访质证，不断完善，持续多年，几易其稿才有了现在这一文献注疏的成果。因为作者以前是我的学生，现在又是我的同事，看到她在学业上的努力和进步，我很高兴也很乐意为她的新成果作序，愿意把这部著作推介给读者朋友。当然，书中的释说也许还有不确不当之处，敬请方家学者不吝赐正。在我看来，只有健康的批评，也才有益于学术发展，也才能够真正帮助作者继续进步。峻嵘正值盛年，正是读书做学问的最好时候，我期待她不断精进，不断拿出好成果来与大家共享。

拉杂写来，是为序。

王长华

2009年7月于河北师范大学

叙 例

(一)《〈荀子〉重添注》之体例为：原文、释词、解句。各句后加标码，释词对句中需注释的词语依次解释。依注者见，有些段落不必注词，正文下为段落译文。释词之下，有些被释非为“词”而为临时组合，但单开解释又不便释义，所以以组合设目。如《成相》例：

〔原文〕

请成相，世之殃，愚闇愚闇堕贤良。^①人主无贤，如瞽无相，何依张！^②

〔释词〕

①堕：通“隳”，毁坏。②相：搀扶盲人行路之人。依张：茫然无从貌。

〔解句〕

打鼓来说唱，说说世间殃，愚闇糊涂哇，陷害那忠良。君主无良相，好像瞎子少人帮，无所适从太迷惘。

(二)本书以《荀子集解》为底本，益集了王念孙《读书杂志》、刘师培《荀子补释》等先贤的校释。遇文句错杂处，并参杨柳桥、章诗同、包遵信、李亚明、张觉、李中生、王云路、史光辉等诸家的校释。

(三)“衍”、“夺”之文在正文中加〔〕标示，其下注释说明方括号内校勘等。

(四)此次注释，全文采用简体字，参学界例，保留了“势”的异体字“𪔐”。

(五)注释对些许疑难词语作了简要考证，并引述辞书等的解释。

(六)注文有“各本以为”、“各注释作”等语，表示对无定论处存疑。

(七)例句采自《荀子》者，引证时只标出篇名（如《解蔽》）；引自《诗经》《尚书》《周易》的，以《诗》《书》《易》称之。

(八)译解《荀子》习用式（如辟之、此之谓）等时，解释之语与之对应，前后基本一致，部分用例根据韵律的要求有所变化。

目 录

序

叙例

【劝学】第一	1
【修身】第二	10
【不苟】第三	18
【荣辱】第四	26
【非相】第五	37
【非十二子】第六	47
【仲尼】第七	56
【儒效】第八	62
【王制】第九	78
【富国】第十	96
【王霸】第十一	112
【君道】第十二	131
【臣道】第十三	145
【致士】第十四	153
【议兵】第十五	158
【强国】第十六	174
【天论】第十七	185
【正论】第十八	195
【礼论】第十九	210
【乐论】第二十	230
【解蔽】第二十一	238
【正名】第二十二	251
【性恶】第二十三	264
【君子】第二十四	275
【成相】第二十五	279
【赋】第二十六	295
【大略】第二十七	300

【宥坐】第二十八	331
【子道】第二十九	338
【法行】第三十	343
【哀公】第三十一	346
【尧问】第三十二	352
参考文献	357
后记	359

【劝学】第一

【原文】

君子曰：学不可以已。^①青，取之于蓝，而青于蓝；冰，水为之，而寒于水。^②木直中绳，輮以为轮，其曲中规，虽有槁暴，不复挺者，輮使之然也。^③故木受绳则直，金就砺则利，君子博学而日参省乎己，则知明而行无过矣。^④

【释词】

①君子：西周、春秋时称贵族为“君子”，此指“有道德的人”。先秦文献，多以“君子”、“小人”对举：无德者曰“小人”，有德者曰“君子”。②蓝：植物名，可染青碧色。③輮：通“揉”，以火烤木，使成曲形。槁：通“皯”，烘烤。暴：通“曝”，晒。④参：检验。如《解蔽》：“参稽治乱，而通其度。”

【解句】

君子说：学习不可以止息。青色取之于蓝草，其色胜过蓝草；冰由水凝成，其寒更胜于水。木材之直符合墨线，经过烘烤弯曲成车轮，它的曲度与圆规的曲线相合，即使再烘烤曝晒，也不再挺直了，这是火烤使之如此。所以，木材经过墨线校正才可取直，金属制成的刀剑经过磨刀石的打磨才会锋利，君子广泛地学习，且日日检查自身的言行，就会识见通明而且做事不犯错误了。

【原文】

故不登高山，不知天之高也；不临深谿，不知地之厚也；不闻先王之遗言，不知学问之大也。^①干、越、夷、貉之子，生而同声，长而异俗，教使之然也。^②《诗》曰：“嗟尔君子，无恒安息。靖共尔位，好是正直。神之听之，介尔景福。”^③神莫大于化道，福莫长于无祸。

【释词】

①谿：同“溪”。②夷、貉：古称我国东部、北部少数民族。③靖：安。共：通“供”。介：赐予。景：大。

【解句】

所以不登临高山，不知道天空的高邈；不亲历深溪，不知道大地的深厚；不倾听古圣王的遗言，不知道学问的博渊。吴国、越国、夷族、貉族的婴儿出生时哭声相同，长大后却有不同习俗，这是不同的教化造成的。《诗·小雅·小明》有云：“哎呦君子，莫常安逸。敬守职位，爱好公允。天神感知，赐尔洪

福。”神智没有比能领会圣贤之道更高明的，幸福没有比能无灾无患更长久的。

[原文]

吾尝终日而思矣，不如须臾之所学也；吾尝跂而望矣，不如登高之博见也。^①登高而招，臂非加长也，而见者远；顺风而呼，声非加疾也，而闻者彰。^②假舆马者，非利足也，而致千里；假舟楫者，非能水也，而绝江河。^③君子生非异也，善假于物也。^④

[释词]

①跂：踮起脚跟，此指殷切盼望。《诗·卫风·河广》：“谁谓宋远？跂予望之。”②彰：明。③假：借，借助。舆：车。楫：桨。舆马，指车；舟楫，指船。绝：断，此言穿越、渡过江河。④生：通“性”，本性。

[解句]

我曾整日地思索，不若片刻学习有所获；我曾踮脚远望，不若登上高处视域广。登临高处招手，手臂并不更长，而远处的人可以看得更明白；顺着风向呐喊，声音并不更强，而听话人觉得很清楚。借助车马的人，并非擅长行走，却能远达千里；凭借舟桨的人，并非长于游泳，但能渡越江河。君子生性并非与众不同，他们善于借助外物啊。

[原文]

南方有鸟焉，名曰蒙鸠，以羽为巢，而编之以发，系之苇苕，风至苕折，卵破子死。^①巢非不完也，所系者然也。西方有木焉，名曰射干，茎长四寸，生于高山之上，而临百仞之渊。^②木茎非能长也，所立者然也。蓬生麻中，不扶而直；白沙在涅，与之俱黑。^③兰槐之根是为芷，其渐之滫，君子不近，庶人不服。^④其质非不美也，所渐者然也。^⑤故君子居必择乡，游必就士，所以防邪僻而近中正也。

[释词]

①苇苕：芦苇的花。②草木常可并称，此言“西方有木”即指草，下文“茎长四寸”、“木茎非能长也”皆言射干。③涅：可染色的黑质矿石。④兰槐：又名白芷，香草，人谓此香草之苗曰“兰”，根曰“芷”。⑤质：本质，此喻本性。渐：浸。滫：溲。

[解句]

南方有一种鸟，名为蒙鸠，它用羽毛搭窝，再用毛发编结，把窝系在芦苇的花上，风一吹来，花茎折断，卵破雏死。鸟巢非不完全，是窝所銜系的芦苇太脆弱导致的结果。西方有一种草，名叫射干，茎长四寸，生于高山，俯面百丈深

渊。它的枝茎非有这么长，是生临的位置让它这样。蓬草长于麻丛，不持扶而可挺直；白沙粒混入黑土，就和泥淖一样暗墨。兰槐的根为芷，若是渍于洩溺，君子不欲接近，众人不以佩饰。芷之本质不是不美好，是所浸渍的污溺导致的结果。所以君子居住一定选择乡里，交往一定接近贤士，用这种方法来防止自己入于邪途，从而走近正道。

【原文】

物类之起，必有所始；荣辱之来，必象其德。^①肉腐出虫，鱼枯生蠹。怠慢忘身，祸灾乃作。强自取柱，柔自取束。^②邪秽在身，怨之所构。^③施薪若一，火就燥也；平地若一，水就湿也。草木畴生，禽兽群焉，物各从其类也。^④是故质的张而弓矢至焉，林木茂而斧斤至焉，树成荫而众鸟息焉，醯酸而蚋聚焉。^⑤故言有召祸也，行有招辱也，君子慎其所立乎！

【释词】

①象：随。②强：质坚，故下云“柱”。柱：通“祝”，断。古有“祝发”，断发。柔：质软，故下云“束”，指缠束。③构：导致。④畴：同“俦”，类，相伴。⑤质的：靶子。醯：醋。

【解句】

各类事物的发生，必有它的缘起；荣誉、耻辱的降临，定随人的德行。肉腐烂了生蛆，鱼枯死了生虫。怠忽散乱忘乎所以，祸患就会产生。刚硬的东西容易折断，柔弱的事物易于绕缠。邪恶存身，怨恨聚拢。铺开的柴草似乎一体，火总是向干燥的部分烧去；平整的土地好像一块，水总是向低润的地方流去。草木丛聚生发，禽兽群体活动，万物都会依附同类。故而箭靶一张，弓箭射来；林木茂盛，斧头伐戕；树木成荫，群鸟栖息；醋浆生酸，虫蚋聚集。言辞引致祸害，行动招来耻辱，君子要谨慎自身的言行啊！

【原文】

积土成山，风雨兴焉；积水成渊，蛟龙生焉；积善成德，而神明自得，圣心备焉。故不积跬步，无以至千里；不积小流，无以成江海。^①骐驎一跃，不能十步；弩马十驾，功在不舍。^②锲而舍之，朽木不折；锲而不舍，金石可镂。^③螾无爪牙之利，筋骨之强，上食埃土，下饮黄泉，用心一也；蟹六跪而二螯，非蛇蟪之穴无可寄托者，用心躁也。^④是故无冥冥之志者，无昭昭之明；无惛惛之事者，无赫赫之功。^⑤行衢道者不至，事两君者不容。^⑥目不能两视而明，耳不能两听而聪。

螭蛇无足而飞，鼯鼠五技而穷。^⑦《诗》曰：“尸鸠在桑，其子七兮。淑人君子，其仪一兮。其仪一兮，心如结兮。”故君子结于一也。

[释词]

①跬：半步。②骐、骥：足致千里之良马。驾：马行一天的路程。③锲、镂：钻刻。锲而不舍：今喻坚持不懈。④跪：足。螯：蟹等甲壳类动物的爪钳。蛇蟺：疑为“蜿蟺”，蚯蚓，又作“蜿蟺”、“蜿蟺”。⑤冥冥：又作“溟溟”，义同“惛惛”，隐暗，与“昭昭”相对。冥冥之志：深远的志向。⑥衢：交错的路。如《王霸》：“杨朱哭衢涂，曰：‘此夫过举跬步而觉跌千里者夫！’哀哭之。”“涂”通“途”，“衢涂”亦为“歧路”，言“不能至”。⑦螭蛇、鼯鼠：传说中的动物，行能飞翔。传说中鼯鼠的“五技而穷”是说：“能飞而不及屋檐，能攀不及树颠，能游不渡沟渠，能潜不能掩身，能奔不能及人。”穷：陷于困境。

[解句]

聚积泥土成为高山，风雨就在峰顶兴起；汇积水流成为深潭，蛟龙就在水底盘踞；多行善举成为君子，就会睿智明通，圣人的境界就在心中居处。所以，不积累每个半步的行程，就无法至达千里；不汇合众多的细流，就不能成为江海。骏马一跃，不会超过十步；驽马健行十天可以越过千里，成功在于行进不停。有如刻物，钻刻一下就停，朽木不能断开；镌刻不歇，金属石头也能划出纹路。蚯蚓没有锐利的齿爪与强韧的筋骨，上可吃到泥土，下能饮食泉水，用心专一啊！螃蟹八足二螯，蛇蟺之穴外再无栖身之处，用心浮躁啊！所以，没有深远的志向，就没有显明的智慧；没有幽远的思虑，就没有烜赫的业绩。徘徊在歧路的人达不到理想的境地，侍奉两个君主的人不能被用于朝廷。眼睛不能同时看两个方向而看清事物，耳朵不能同时听两个声音而听得清楚。螭蛇无足却能飞行，鼯鼠五技身陷窘境。《诗·曹风·尸鸠》有云：“布谷鸟筑巢桑树上，七只小雏被哺养。贤德善良君子啊，言行威仪总如一。坚持道义永不变，思想如结不散开。”所以，君子的精神凝注于一点。

[原文]

昔者瓠巴鼓瑟而沈鱼出听，伯牙鼓琴而六马仰秣。^①故声无小而不闻，行无隐而不形。^②玉在山而草木润，渊生珠而崖不枯。^③为善不积邪，安有不闻者乎？

[释词]

①沈：同“沉”，隐伏。仰秣：牲畜昂首不食。②形：外化于身。③渊：深潭。

[解句]

古时候，瓠巴弹瑟，水中的鱼儿浮面聆听；伯牙弹琴，吃食的马儿抬头闻声。所以，声音不会小到听不见，做事不会隐秘到无影踪。宝玉藏于山中，草木枝叶润泽；深潭孕育珍珠，崖岸不会干涸。专为善举而不积邪行，哪里会不被闻名呢？

[原文]

学恶乎始？恶乎终？曰：其数则始乎诵经，终乎读《礼》；其义则始乎为士，终乎为圣人。真积力久则入，学至乎没而后止也。^①故学数有终，若其义则不可须臾舍也。为之，人也；舍之，禽兽也。故《书》者，政事之纪也；《诗》者，中声之所止也；《礼》者，法之大分，类之纲纪也。^②故学至乎《礼》而止矣，夫是之谓道德之极。《礼》之敬文也，《乐》之中和也，《诗》、《书》之博也，《春秋》之微也，在天地之间者毕矣。^③

[释词]

①没：通“歿”，离世。②中声：心声。分：整体中的部分。大分：纲领。类：法规，准则。③中和：平宜。《王制》：“中和者，听之绳也。”杨倞注：“中和，谓宽猛得中也。”微：隐微，此言《春秋》微言大义，笔法精深。毕：全尽。

[解句]

学习始自何地？终于何处？答曰：从所学序目讲，自诵习《书》、《诗》为始，读览《礼》为结；从问学的意义说，是从做读书人为始，到成为圣人为结。潜心累积，持久努力，就能深入其中，学到老死而后停止。所以，从学习序目说，学习尚有终点；从意义论之，则学习须臾不可丢弃。勉力为学，是人；不问学业，是兽。《书》是政事的记载，《诗》是乐音的总集，《礼》是行事的要领、礼法原则的总纲。所以，学习实现了《礼》的要求就到了尽处，可以说是达到了道德的最高境界了。《礼》敬重仪礼而有文饰，《乐》中正合宜，《诗》、《书》内涵广博，《春秋》道理隐微，人世之理尽在这些典籍里。

[原文]

君子之学也，入乎耳，箸乎心，布乎四体，形乎动静。^①端而言，蠕而动，一可以为法则。^②小人之学也，入乎耳，出乎口。口耳之间则四寸耳，曷足以美七尺之躯哉？

[释词]

①箸：通“著”，附丽，外在于。②蠕：轻微而动。

[解句]

君子为学，入于耳中，记在心里，灌注于全身，外化于仪表。君子端庄地言说，舒缓地行动，一切举止都可说是人们的榜样。小人学习，耳朵听过，口中说出就罢了。口、耳之间不过四寸之距，这样学习怎么能达到美化自身的目的呢？

[原文]

古之学者为己，今之学者为人。君子之学也，以美其身；小人之学也，以为禽犊。^①故不问而告谓之傲，问一而告二谓之𡗗。^②傲，非也；𡗗，非也。君子如响矣。

[释词]

①禽、犊：古代用以馈赠，指禽（鸷等）和犊（羔等），此言“小人之学，为禽为兽。”②傲：躁。文以“傲”言“逞能，急于向人炫耀。”下文有：“故未可与言而言谓之傲，可与言而不言谓之隐，不观气色而言谓之瞽。”𡗗：唠叨。

[解句]

古时学习的人学习是为自己，今天学习的人学习为了显示于人。君子学习，通过学习完美身心；小人学习，就像赠人禽犊换取好感。所以，人未发问就去告知称为急躁，人问一事告知两事就叫唠叨。急躁，不对；唠叨，也不对；君子应对问询，是像那声音的回响一样（一音声一回响，回声迅捷；君子一问一答，即问即答）。

[原文]

学莫便乎近其人。^①《礼》、《乐》法而不说，《诗》、《书》故而不切，《春秋》约而不速。^②方其人之习君子之说，则尊以遍矣，周于世矣。^③故曰：学莫便乎近其人。

[释词]

①便：便利。其人：意之所属的那个人，指合乎理想要求的人，此言品德高尚、贤能通达的君子。②说：解释。《礼记·檀公下》：“而天下其孰能说之？”郑玄注：“说，犹解也。”此“不说”，指未作解释，言《礼》、《乐》记说义理未有阐释，文句简奥难解。③方：通“仿”，效仿。尊：与“卑”对，指地位高，此言德智高尚，受人尊敬。如《致士》：“尊严而惮，可以为师。”周：遍。如《君道》：“古者先王审礼以方皇周浹于天下，动无不当也。”

[解句]

学习的途径没有比接近理想的老师更为便利的了。《礼》、《乐》记录法度而未有解说，《诗》、《书》记述历史而不切于今，《春秋》文辞简洁而难以明了。

效仿贤师而学习君子的言论，就能处处受人尊敬，思虑周密，通达于世。所以说，学习没有比接近那理想的老师更为便利的。

〔原文〕

学之经莫速乎好其人，隆礼次之。^①上不能好其人，下不能隆礼，安特将学杂识志，顺《诗》、《书》而已耳，则末世穷年，不免为陋儒而已。^②将原先王，本仁义，则礼正其经纬、蹊径也。^③若挈裘领，诎五指而顿之，顺者不可胜数也。^④不道礼、宪，以《诗》、《书》为之，譬之，犹以指测河也，以戈舂黍也，以锥餐壶也，不可以得之矣。^⑤故隆礼，虽未明，法士也；不隆礼，虽察辩，散儒也。^⑥

〔释词〕

①经：通“径”，途径。隆：尊重。如《儒效》：“上则能大其所隆，下则能开道不己若者。”②陋儒：学识浅薄的儒生。③蹊：路。④诎：通“屈”，弯曲。顿：上下抖动使物齐整。⑤餐：食用。⑥法：言行合乎礼法，可以为人表率。察：明察。辩：通“辨”，识辨，辨明。如《大略》：“疏知而不法，察辨而操僻。”散：懈怠，不能依照礼法检查、约束自己。散儒：不遵从礼法的儒生。

〔解句〕

学习的途径，没有比得上受教于心仪的老师那样见效更快的，效果稍次于这一方法的是崇尚礼法。不能受教于理想之师，又做不到尊尚礼法，只是学习一点杂乱的文字，记诵一点《诗》、《书》的教条，至于朽老之时，也只算个浅陋的书生。若要推究先王的道义，考察仁义的本由，遵行礼法正是可以到达的路径。这就好像提起皮衣的领子，蜷握起五个指头去抖动它一样，理顺的裘毛形如一体无法数清根数。不遵从礼法，只依《诗》、《书》做事，就好比用手指测量水流的深浅，用戈舂捣器物里的粮米，用锥子夹取器中的饭食，是不能达到目的的。所以，崇尚礼法，即便不能通彻其中要义，也还不失为守礼的读书人；不崇尚礼法，即使明察善辨，也不过是个懈怠不羁的陋书生。

〔原文〕

问楛者，勿告也；告楛者，勿问也；说楛者，勿听也；有争气者，勿与辩也。^①故必由其道至，然后接之；非其道，则避之。^②故礼恭，而后可与言道之方；辞顺，而后可与言道之理；色从，而后可与言道之致。^③故未可与言而言谓之傲，可与言而不言谓之隐，不观气色而言谓之瞽。^④故君子不傲、不隐、不瞽，谨顺其身。《诗》曰：“匪交匪舒，天子所予。”^⑤此之谓也。

[释词]

①梏：粗恶。②接：续。③方：准则。《诗·大雅·皇矣》：“万邦之方。”毛传：“方，则也。”致：极致。道之致：道之精髓。④瞽：瞎。此云“不观气色而言”，指不经观察而作无根据的发言。⑤交：急。予：赐赏。

[解句]

有问事粗恶的人，不要理睬他；言说粗恶之事的人，不要问他话；论说粗劣事情的人，不要闻听；态度强辩的人，不与他争。所以，确信对方遵从礼法来谈事的，然后应对；不合礼义来问事的，那就避开。因而，礼貌恭敬，然后可以和他谈起的准则；言辞和顺，然后可以和他辩明道的义理；颜色谦顺，然后可以和他讨论道的精髓。不到说明的时候却说了，称为急躁；可以说明却不说，称为隐晦；不观察对方的声色就开口，称为盲目。所以，君子不急躁、不隐晦、不盲目，谨慎地对待来问话的人发表看法。《诗·小雅·采菽》有云：“不急躁啊不怠慢，天子欣然有赏赐。”说的就是这种情况。

[原文]

百发失一，不足谓善射；千里跬步不至，不足谓善御；伦类不通，仁义不一，不足谓善学。学也者，固学一之也。一出焉，一入焉，涂巷之人也；其善者少，不善者多，桀、纣、盗跖也；全之尽之，然后学者也。

[解句]

射出一百支箭，一支没有射中，不能称为善于射箭；行车千里，有半步没有走完，不能称为善于驾车；伦理规范不能贯通，仁义之道不能始终如一地奉行，不能称为善于学道。学习，本来就要专心一意。一会儿放弃，一会儿拾起，那将成为庸常百姓；所学的东西，授人良善少，教人习恶多，那将成为桀、纣、盗跖；全尽地学习圣贤之道并且彻底地遵行，然后才成为真正的求学之人。

[原文]

君子知夫不全不粹之不足以为美也，故诵数以贯之，思索以通之，为其人以处之，除其害者以持养之；使目非是无欲见也，使耳非是无欲闻也，使口非是无欲言也，使心非是无欲虑也；及至其致好之也，目好之五色，耳好之五声，口好之五味，心利之有天下。^①是故权利不能倾也，群众不能移也，天下不能荡也。生乎由是，死乎由是，夫是之谓德操。德操然后能定，能定然后能应，能定能应，夫是之谓成人。天见其明，地见其光，君子贵其全也。

【释词】

①诵数：反复诵读。五色：赤、青、黄、白、黑。五声：宫、商、角、徵、羽。五味：酸、甜、苦、辣、咸。

【解句】

君子知道学习礼义不完全、不纯正，不能称得上完美，所以反复诵读来领会它；深虑诗书去通晓它，做自己理想中的人来践行它，去掉有害身心修养的东西来涵育它；眼睛不看不合礼的事情，耳朵不听不正确的声音，嘴巴不说不合理的话语，脑子不想不道德的问题；等到极其爱好学礼的时候，就好比眼睛喜看五色，耳朵乐闻五声，嘴巴爱品五味，心里欲得天下一样。这样，权贵利禄不能使他心思倾折，人多势众不能使他意志改变，天下万物无法让他身心动摇。活着遵照礼义，至死遵照不移，这就叫做拥有德行、能够保持德行。有这样的品德操守才能意志坚定，意志坚定才能应对人事，意志坚定而能应对，这就叫做事业有成。天空呈现的是它的光明，大地显露的是它的广阔，君子以品行的完美为贵。